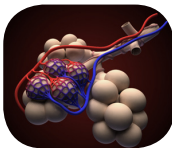


Pruebas de aliento y problemas digestivos

Cuando algunas bacterias digieren (o fermentan) sustancias alimenticias, producen ácidos, agua y gases. Los gases principales que son producidos por bacterias incluyen, principalmente, dióxido de carbono (CO₂), hidrógeno (H₂), metano (CH₄) y pequeñas concentraciones de gases aromáticos. Dióxido de carbono es producido por todas las células durante el metabolismo, pero solo las bacterias puede producir H₂ y CH₄ como subproductos metabólicos, y esto es realizado principalmente por bacterias que prosperan en ausencia de oxígeno (llamado bacterias anaerobias). Entonces, si es H₂ o CH₄ se producen biológicamente, nos dice que alguna sustancia alimenticia es expuesto a la fermentación bacteriana.



En el tracto digestivo, las bacterias normalmente se limitan al colon. La acidez del estómago mata a la mayoría de las bacterias contenidas en los alimentos, por lo que el intestino delgado generalmente tiene pocas bacterias. En algunas condiciones, llamada "sobrecrecimiento bacteriano", las bacterias existen en altas concentraciones en el intestino delgado. Su presencia en esa área puede interferir con la absorción de algunas vitaminas y otros alimentos esenciales, por lo que es importante diagnosticar la afección.



El colon se preocupa por la conservación del agua y la sal reabsorbiéndolas del contenido luminal. Sin embargo, el colon está involucrado en otras funciones, algunas de las cuales dependen de tener un alto recuento de bacterias. La fibra, muy popular en los cereales para el desayuno, no se digiere en el intestino delgado, por lo que se somete a una fermentación bacteriana en el colon. Ácidos grasos de cadena corta (AGCC) producidos por ese proceso se absorben en el colon y son beneficiosos para la salud. Se está volviendo aparente que cantidades sustanciales de almidón (10-20% de alimentos como las legumbres) escapan de la digestión en el intestino delgado y se degradan en el colon, lo que aumenta la eficiencia de la producción de energía de tales alimentos.

Además, las bacterias colónicas contribuyen al volumen fecal, y los ácidos grasos de cadena corta mencionados anteriormente reducen el pH colónico. Estos factores pueden reducir la probabilidad de diarrea, otorgar cierto grado de protección contra otros problemas severos de colon y mejorar la absorción colónica de iones metálicos como calcio, magnesio y zinc. Por lo tanto, la fermentación en el colon es normal y es importante.

Los gases que se producen en el colon se reabsorben y se equilibran con la sangre que sale de esa área. Aparecen en el pulmón y atraviesan la membrana capilar hacia los alvéolos, de los que expiran durante la respiración. El aire alveolar puede recolectarse con los dispositivos de recolección QuinTron y analizarse en el analizador Breath Tracker.



2208 S 38 Street, Milwaukee, WI 53215

www.breathtests.com

Copyright © 1995-2015 QuinTron Instrument Company, Inc.

EasySampler™ Device - US Patent # 5,467,776

QT02082 Rev D



Sucrase-Isomaltase Deficiency Breath Test

ANTES DE COMENZAR LA PRUEBA

Lea todas las instrucciones y familiarícese con los procedimientos de prueba. Los resultados de la prueba serán útiles solo si las muestras se recogen adecuadamente.



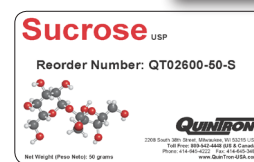
No inserte su dedo en el soporte del tubo del EasySampler en cualquier momento; contiene una aguja filosa.



No afloje ni quite la parte superior de los tubos de recolección; esto hará que los tubos sean inútiles para esta prueba.

CONTENIDO DEL KIT

- EasySampler™ con soporte para tubos
- Etiquetas para los tubos de recolección
- 7 - Tubos de recolección sellados al vacío
- Azúcar (sustrato) para la prueba



TIEMPO NECESARIO PARA PRUEBAS

- Esta prueba demorará 3 horas en completarse.
- Después de recolectar una muestra de referencia y beber la solución, cada muestra de aliento se recogerá en intervalos de 30 minutos durante todo el periodo de prueba.
- Por favor programe su tiempo apropiadamente.



PREPARACIÓN PARA LA PRUEBA

Revise la *Preparación adjunta*

Pautas antes de realizar esta prueba!

El tratamiento reciente con antibióticos, el estudio de bario, la colonoscopia, la diarrea líquida o condiciones similares pueden afectar la prueba; por lo tanto, **NO** realice esta prueba dentro de los 14 días de cualquiera de estas afecciones o consulte a un médico antes. ¡Instrucciones antes de realizar esta prueba!

Si actualmente está tomando laxantes, antiácidos, Metamucil, Citrucel o similar, interrumpa por lo menos 24 horas antes y durante la prueba.

- Evite los alimentos enumerados en la hoja de *Lineamientos de preparación* 12 horas antes del ayuno.
- No fumar, incluido el humo de segunda mano, durante al menos 1 hora antes o en cualquier momento durante la prueba.
- No dormir ni hacer ejercicio vigoroso durante al menos 1 hora antes o en cualquier momento durante la prueba.
- Con la excepción del agua, no coma ni beba nada durante el ayuno o durante la prueba. Esto puede causar lecturas falsas positivas o hacer que la prueba sea ilegible.
- Las comidas sugeridas antes del ayuno se encuentran en la hoja de *Guías de preparación*.
- Si toma algún medicamento o dietas especiales que entren en conflicto con estas instrucciones de la prueba, se recomienda hablar con su médico antes de realizar esta prueba.

Prepare la solución de prueba - ¡NO BEBA TODAVÍA!

Si no puede determinar la cantidad de su dosis, consulte a su médico.

1. Mezcle el paquete del sustrato incluido en 8 oz. (250 ml) de agua.
2. Encuentra tu peso en la *tabla de mezclas* a continuación.
3. Elimine la cantidad de solución requerida según su peso.
4. Agregue la cantidad requerida de agua a la solución restante. Deje la bebida a un lado.

CUADRO DE MEZCLA

Peso		Eliminar la solución, agregar agua	
lbs.	kg	oz.	ml
14-21	6-10	5	148
22-28	11-13	4	118
29-35	14-16	3	89
36-42	17-19	2	59
43-49	20-22	1	30
50+	23+	0	0

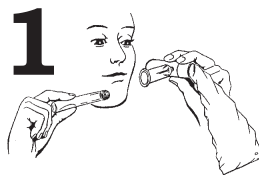
TABLA DE MUESTRAS

Muestra	Tiempo de Coleccion
Base	Antes de beber
#1	30 minutos después de beber
#2	60 minutos después de beber
#3	90 minutos después de beber
#4	120 minutos después de beber
#5	150 minutos después de beber
#6	180 minutos después de beber

** NOTA: Si pesa más de 50 libras, simplemente consuma 8 oz (250 ml) de agua mezclada con el paquete de sacarosa ENTERO.

REALIZANDO LA PRUEBA (Pasos de la colección)

Recoja su muestra de referencia siguiendo los pasos 1-4.



Sostenga el dispositivo EasySampler en una mano y un tubo de recolección en la otra mano.

Solo exhalarás una vez por cada colección de muestra.

Respire normalmente (no respire profundamente) cierre la boca alrededor de la boquilla y luego exhale normalmente.



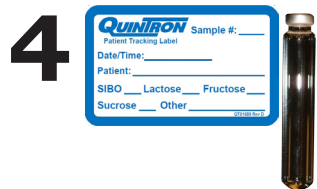
Al exhalar, la bolsa se llena de aire. Manténgalo inflado.

Durante su misma espiración, inserte el tubo de prueba en el soporte de la aguja por completo para que se pinche el tapón en el tubo.

Retire el tubo después de 1-2 segundos y deje de exhalar.



Mantenga la bolsa inflada hasta después de retirar el tubo de prueba del soporte del tubo de ensayo.



Complete la etiqueta del tubo provista.

Asegúrese de etiquetar correctamente el número de muestra o sus resultados no serán concluyentes.

Después de recolectar su muestra de referencia, tome la solución de prueba que preparó. Después de beber la solución, recolecte una muestra cada 30 minutos. Recoja todas las muestras siguiendo el *Cuadro de muestra* y los *Pasos de recopilación* 1-4.

Coloque tubos de ensayo de recolección en el (los) bolso(s) de burbujas. Coloque la(s) bolsa(s) de burbujas, cualquier papeleo y el dispositivo de recolección en la caja y regréselos al laboratorio para su análisis inmediatamente.

¡Devuelva el kit inmediatamente, debe analizarse dentro de los 14 días!